



MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE RUDEN

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend!

Mit dem Beginn des Sommers blicken wir bereits auf das erste Halbjahr zurück – und es hat sich in unserer Gemeinde einiges getan. Unsere Gemeinde ist in Bewegung und lebt.

Der Frühsommer stand ganz im Zeichen unserer Kinder, Jugendlichen und Feuerwehren. Beim Bewegungsfest des Kindergartens am Sportplatz sowie beim Schulfamilienfest war Spiel, Spaß und Gemeinschaft im Mittelpunkt. Schön zu sehen, wie viele Familien diese Veranstaltungen besucht und gemeinsame Stunden verbracht haben.



Ein besonderes Anliegen ist uns auch die Weiterentwicklung unserer Spiel- und Freizeitangebote. Der **Kinderspielplatz** in Ruden wird in den kommenden Tagen umfassend erneuert und mit modernen Spielgeräten im Wert von rund **40.000 Euro** ausgestattet. Diese Investition ist ein klares Bekenntnis zu unseren Kindern, Jugendlichen und Familien.

Sehr erfreulich ist auch die Gründung einer eigenen **Landjugend** in unserer Gemeinde. Sie leistet einen wichtigen Beitrag für das gesellschaftliche Miteinander und stärkt das Vereinsleben. Ich freue mich bereits auf die ersten Veranstaltungen und wünsche der Landjugend für ihre zukünftige Arbeit viel Erfolg und alles Gute.

Mit großem Stolz gratuliere ich unserer **Feuerwehrjugend** zu ihren hervorragenden Platzierungen bei den Bezirks- und Landesleistungsbewerben. Unsere Jugend ist die Zukunft unserer Gemeinde und ein wichtiger Garant für unsere Sicherheit. Mein herzlicher Dank gilt auch den Ausbildnern und Kommandanten für ihren engagierten Einsatz und ihre ausgezeichnete Arbeit.

Ebenfalls erfolgreich abgeschlossen wurden die Umbauarbeiten am Rüsthaus Untermittlerdorf. Besonders erfreulich ist, dass die geplanten finanziellen Mittel nicht vollständig ausgeschöpft werden mussten und gleichzeitig ein funktionell wie auch optisch überzeugendes Ergebnis erzielt werden konnte.

Ein weiterer wichtiger Beitrag für die Zukunft unserer Gemeinde ist die derzeit laufende Erdkabelverlegung mit gleichzeitiger Glasfaserverrohrung durch die Kelag in den Ortschaften Ruden und Obermittlerdorf. Diese Arbeiten bringen leider



zeitweise Einschränkungen und Behinderungen mit sich, sind jedoch ein bedeutender Schritt für eine moderne und sichere Infrastruktur. Ich bitte Sie dafür um Verständnis.

Auch der Ausbau der 110-kV-Leitung durch die APG im Gemeindegebiet hat begonnen. Neben der langfristigen Sicherung unserer Energieversorgung bringt dieses Projekt durch die beauftragten Unternehmen auch zusätzliche Wertschöpfung für unsere Gemeinde.

Aus dem Gemeinderat kann ich erfreulicherweise berichten, dass in unserem **Nachtragsvoranschlag** Erträge in der Höhe von € 5.883.000 Aufwendungen von € 5.426.400 gegenüber stehen. Trotz der derzeit herausfordernden wirtschaftlichen Rahmenbedingungen sind wir finanziell auf einem guten Weg.

Für die **Straßenerneuerung** in St. Radegund wurden **300.000 Euro** beschlossen. Mit den Bauarbeiten wird noch in diesem Sommer begonnen. Auf Wunsch der Anrainerinnen und Anrainer konnte außerdem im Bereich St. Martin Ost eine neue **Ortsbeleuchtung** errichtet werden, wodurch die Sicherheit weiter verbessert wird.

Auch wirtschaftlich gibt es erfreuliche Entwicklungen. In unserem Gemeindezentrum dürfen wir einen neuen Betrieb herzlich willkommen heißen. Lukas Urnik hat in den Räumlichkeiten der ehemaligen Post eine moderne Massagepraxis eröffnet und bereichert damit das Angebot in unserer Gemeinde. Ebenso gratuliere ich unserem Installateur Jauernig herzlich zur gelungenen Eröffnungsfeier. Mit den weiteren Betrieben in seinem Gebäude entsteht ein attraktiver Wirtschaftsstandort, der unsere Gemeinde zusätzlich stärkt.

Zum Abschluss möchte ich mich bei allen bedanken, die sich tagtäglich in unseren Vereinen, Feuerwehren, Organisationen und Betrieben sowie im gesellschaftlichen Leben engagieren. Ihr Einsatz macht unsere Gemeinde lebendig und lebenswert. Ich freue mich bereits auf viele persönliche Begegnungen bei den kommenden Veranstaltungen unserer Feuerwehren und Vereine. Bis dahin wünsche ich Ihnen und Ihren Familien einen herrlichen Sommer, erholsame Urlaubstage sowie unseren Kindern und Jugendlichen schöne und unbeschwerte Ferien.

Herzlichst

Ihr Bürgermeister Rudi Skorjanz



Besuch der 3. VS-Klasse mit Klassenlehrerin Angelika Kropp.



RADOCHA
HEIZUNG • SANITÄR • INSTALLATIONEN

CHRISTIAN RADOCHA
 Gewerbestraße 6, 9113 Ruden
 +43 664 4187280
 office@installationen-radocha.at

www.installationen-radocha.at



FRANZ PRUNTSCH
 ERDBAU • ABBRUCH • WEGBAU
 RODUNGSARBEITEN
 TRANSPORTE • SCHOTTER

www.pruntsch-erdbau.at
 RUDEN 0650-241 00 10

■ Gesundheitstag

Am Freitag, dem **24. April 2026**, fand im Bildungszentrum Ruden der Gesundheitstag statt. Die Veranstaltung war sehr gut besucht und bot zahlreiche Informationen und Angebote rund um das Thema Gesundheit. Die Besucherinnen und Besucher konnten unter anderem ihren Blutzucker und Blutdruck messen lassen, einen Hör- und Reaktionstest absolvieren sowie sich an den verschiedenen Informationsständen beraten lassen. Für die Kinder sorgten eine Bastelstation und eine Station der Jugendfeuerwehr für Spiel, Spaß und Abwechslung. Der Gesundheitstag findet alle zwei Jahre statt. Die nächste Veranstaltung ist für **2028** geplant.




Walter brugger
 Polsterungen
 Bodenbeläge
 Vorhänge
 Sonnenschutz
 Reparaturen

TAPEZIERERMEISTER

9113 Ruden
 Obermitterdorf 25
 Tel. & Fax : 04234 8260

deco1.at
info@deco1.at
 Mobil: 0676 518 519 4

■ Heilmasseur - Lukas Urnik

Bürgermeister Rudi Skorjanz besuchte kürzlich Lukas Urnik in seinen neuen Räumlichkeiten in Obermitterdorf 25 (Alte Post) und gratulierte herzlich zur Eröffnung seiner Praxis. Zum Angebot gehören unter anderem Heilmassage, Klassische Massage, Lymphdrainage, Sportmassage, Triggerpunktbehandlung, Narbenbehandlung, Taping, Medi Cupping sowie Schröpfen. Ziel der Behandlungen ist es, Verspannungen zu lösen, die Beweglichkeit zu fördern und das persönliche Wohlbefinden zu steigern. Massagen werden von Montag bis Freitag nach Terminvereinbarung angeboten und lassen sich flexibel in den Alltag integrieren. Lukas Urnik freut sich darauf, Menschen aus der Gemeinde und Umgebung begrüßen zu dürfen und einen Beitrag zu Gesundheit und Wohlbefinden zu leisten. Terminvereinbarungen sind telefonisch unter **0670 650 92 27** möglich.



■ Gelungene Firmeneröffnung in Ruden

Mit einer gelungenen Eröffnungsfeier wurde der neue Firmenstandort in der Dobrowa-Gewerbestraße offiziell eröffnet. Die Unternehmen Installationstechnik Jauernig GmbH, D3D Design3D, Auto-Brunner und KD Elektrotechnik GmbH präsentierten ihre Betriebe zahlreichen Besucherinnen und Besuchern. Bürgermeister Rudi Skorjanz gratulierte den Geschäftsführern persönlich und wünschte den Unternehmen für die Zukunft viel Erfolg, alles Gute und eine erfolgreiche Entwicklung am neuen Standort.



■ Impressum

Gemeindeinformation Ruden. Amtsblatt der Gemeinde Ruden.
 Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:
 Bürgermeister Rudolf Skorjanz, 9113 Ruden, Obermitterdorf 30.
 Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Kasmanhuberstraße 2, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

■ Farbenfrohe Fänger am KFZ-Stellplatz

Wer an den Abenden des 24. oder 25. Juni 2026 beim intensiven Strapazieren der Fernbedienungstasten (in Vorbereitung auf die spätnächtlichen Fußball-WM-Spiele oder weil die hierortige Bundesland-Heute-Sendung den falschen Nerv traf) wie durch Zufall in die Sphären des Kanals ORF 1 eindrang, konnte wohl den eigenen Augen nicht trauen, als plötzlich das Wort Ruden in der linken unteren Ecke des Flimmerkastls zu erblicken war. Der Grund dafür ist, dass sich zwei Wiener Studierende, Gabriel Doujak (Ruden) und Matthias Roschmann (Bleiburg) durch ihre Spontanität und ihre Tollkühnheit bemüßigt fühlten, sich bei der Quizshow Q1 Ein Hinweis ist falsch, gehostet von der ORF-Fußballmoderatoren-Legende Oliver Polzer, zu bewerben und anschließend eine ereignisreiche Zeit am Küniglberg zu verbringen. In kurzweiliger Manier mussten wir uns den Verlockungen des falschen Hinweises widersetzen und aktiv den zu den drei übrigen Hinweisen passenden Begriff kognitiv produzieren. Daneben waren die Episoden vom Kämpfen um Joker und dem Smalltalk mit Oliver Polzer geprägt.



Wer in diesem Sommer neben einer Berg- und Talfahrt in den Kärntner Bergen auch unsere Berg- und Talfahrt erleben möchte und zudem zu erfahren begierig ist, warum Oliver Polzer schon einmal in Ruden war, ist herzlich eingeladen, sich unseren Auftritt auf ORF ON anzusehen.

Gabriel Doujak



Stützpunktfeuerwehr Ruden

Rudner Kirchtag

am Sonntag,
19. Juli 2026
im Festzelt beim Rüsthaus

9:30 Uhr: Umgang mit dem
Musikverein Haimburg
anschließend Fröhschoppen mit
QUETSCH MA LIVE

mit GRATIS Hupburg und Eintrittskarten-Verlosung!

www.ff-ruden.at

Auf Euer Kommen freut sich die Kameradschaft der FF-RUDEN!

Ab sofort bestellbar

Ein Bestseller wird elektrisch.
Der neue ID. Polo

Stromverbrauch: 13,3 – 19,2 kWh/100km. CO₂-Emissionen: 0g/km. Die offiziellen Verbrauchs- und Emissionswerte vom neuen ID. Polo Trend 85 kW /37 kWh liegen erst nach Abschluss des Typengenehmigungsverfahrens vor. Symbolbilder. Stand 05/2026.



Autohaus Jarnig.at
Mobil- das sind wir!

Mettinger Straße 1
9100 Völkermarkt
Telefon +43 4232 2812
www.jarnig.at



■ FF Ruden

Feuerwehr zu Besuch im Kindergarten Ruden

Am Donnerstag, dem 28. Mai 2026, besuchte die Feuerwehr den Kindergarten Ruden und sorgte für einen spannenden und lehrreichen Vormittag. Die Kinder erfuhren auf kindgerechte Weise Wissenswertes über die Aufgaben der Feuerwehr, wichtige Sicherheitsthemen und das richtige Verhalten in Notfällen. Anschließend konnten sie das Feuerwehrauto und die Ausrüstung aus nächster Nähe bestaunen, Helme und Uniformen anprobieren sowie bei Löschübungen mit der Kübelspritze selbst aktiv werden. Zum Abschluss erhielt jedes Kind ein Feuerwehr-Malbuch als Erinnerung. Ein herzliches Dankeschön gilt den Elementarpädagoginnen unter der Leitung von Ingrid Trampusch-Novak für die Einladung sowie den Kindern für die liebevoll gestalteten Zeichnungen für die Feuerwehr.



Feuerwehrojugend Ruden ist Bezirksmeister in Silber

Großartige Erfolge feierte die Feuerwehrojugend Ruden bei der Feuerwehrojugend-Bezirksmeisterschaft der Bezirke Völkermarkt und Wolfsberg am 30. Mai 2026 in St. Paul. Mit einer hervorragenden Mannschaftsleistung sicherte sich die Jugendgruppe den Bezirksmeistertitel in Silber. Im Bronzeturnier erreichte das Team außerdem den ausgezeichneten 3. Platz.

Auch im Einzelbewerb überzeugten die Rudner Jugendlichen: Valentina Gadner, Emily Lienhart, Jakob Maier, Jakob Navadnig, Elena Opietnik und Leandro Polesnig absolvierten den Silberbewerb fehlerfrei.

Ein herzliches Dankeschön den beiden Jugendbetreuern Manuel Kutschek und Hubert Kreuz sen. sowie den Jugendhelfern.



Bürgermeister besucht Feuerwehr-Wettkampfgruppe

Beim Training für die bevorstehende Landesmeisterschaft erhielt die Wettkampfgruppe Besuch von Bürgermeister Rudolf Skorjanz. Er gratulierte dem Team zum hervorragenden

Erfolg bei den Bezirksmeisterschaften, bei denen der Bezirksmeistertitel in Silber errungen wurde. Als Anerkennung für die gezeigten Leistungen und den engagierten Einsatz überraschte der Bürgermeister die Kameraden mit einer Runde Eis und wünschte ihnen viel Erfolg für die bevorstehende Landesmeisterschaft.



Starke Leistung der Feuerwehrojugend beim Landesleistungsbewerb

Beim Feuerwehrojugend-Landesleistungsbewerb in Griffen setzte die Feuerwehrojugend Ruden einen besonderen Meilenstein: Mit einer starken Leistung sicherte sich die Gruppe den ersten Bewerbshelm für die Gemeinde Ruden.

Dieser Meilenstein ist das Ergebnis zahlreicher Trainingseinheiten, großer Motivation und eines starken Teamgeistes. Der erkämpfte Helm ist eine verdiente Auszeichnung für den Fleiß und das Engagement der Jugendlichen sowie ihrer Betreuer und bleibt ein besonderer Moment in der Geschichte der Feuerwehrojugend Ruden.



Ausgezeichnete Platzierungen im Einzelbewerb

Auch im Einzelbewerb in Silber stellten Emily Lienhart und Ellena Opietnik ihr Können eindrucksvoll unter Beweis und absolvierten den Bewerb fehlerfrei. Besonders hervorzugehen sind ihre hervorragenden Platzierungen: Emily Lienhart erreichte den ausgezeichneten 4. Platz, Ellena Opietnik belegt den starken 9. Platz.



■ FF Untermittlerdorf

Florianmesse

Dem Heiligen Florian, Schutzpatron der Feuerwehren, zu Ehren fand am Sonntag, den 3. Mai 2026 in der Ferialkirche St. Radegund die Florianmesse der FF Untermittlerdorf statt. Herr Pfarrer Valentin Gotthardt würdigte in seiner Predigt die Bedeutung und die Leistungen der Feuerwehren für die Gemeinschaft. Nach der Heiligen Messe kehrten die Feuerwehrkameraden/-innen und die Feuerwehrjugend bei der Mostschenke Kaschnig zum gemeinsamen Mittagessen ein.



Bezirksleistungsbewerb Jugend

Die Feuerwehrjugend der FF Untermittlerdorf erreichte beim Bezirksleistungsbewerb am 30. Mai 2026 in Griffen in der Kategorie Silber den 4. Platz. Herzliche Gratulation an die Jugend und ein großes Dankeschön an die Ausbilder für ihre Jugendarbeit.



Landesleistungsbewerb Jugend

Die Jugendfeuerwehr Untermittlerdorf nahm am Landesleistungsbewerb in Griffen teil. Zur Vorbereitung wurde im Vorfeld mit großem Engagement und viel Fleiß trainiert.



Einsatzdrohne

Dank der großzügigen Spende der Firma Gogatec GmbH (Geschäftsführer Gottfried Kainradl und Gabriele Aicher) und Mostschenke Kaschnig besitzt die Kameradschaft der Freiwilligen Feuerwehr Untermittlerdorf eine hochmoderne Einsatzdrohne vom Typ DJI Matrice 4T. Die neue Drohne ist mit modernster Technik ausgestattet und verfügt unter anderem über eine Wärmebildkamera, einen Lautsprecher und einen leistungsstarken Suchscheinwerfer. Die Einsatzmöglichkeiten reichen von Such- und Rettungseinsätzen über Wald- und Vegetationsbrände bis hin zur Katastropheneinsätzen. Mittlerweile haben 14 Kameraden die Ausbildung und die Prüfungen zum Drohnenpiloten erfolgreich absolviert und sind bestens für zukünftige Einsätze vorbereitet.



www.auto-brunner.at

HAGELSCHADEN?

- **Lackfreie Ausbeultechnik**
von Hagelschäden oder Parkdellen
- **Glasservice**
Windschutzscheiben-Reparatur oder Tausch
- **Beseitigung von Unfallschäden**
Inklusive Versicherungsabwicklung

REPARATUR UND WARTUNG ALLER MARKEN!

AUTO - BRUNNER

- Karosserie
- Reparatur
- Service

Dobrowa - Gewerbestraße 7 · 9113 Ruden
0664/13 11 613 · www.auto-brunner.at

NEU bei EP:Hus

Elektroinstallationen vom Meisterbetrieb

- ✓ PV Anlagen
- ✓ Steckdosen nachrüsten
- ✓ Lampen montieren
- ✓ Alarmanlagen installieren
- ✓ Sicherungskasten tauschen
- ✓ Wallbox für E-Auto

Jetzt Termin sichern:
0664 / 11 22 000

Völkermarkt & Klagenfurt

EP:Hus
ElectronicPartner
Einfach persönlicher

Wir entsorgen für eine saubere Umwelt.

Baustellenentsorgung
Containerdienst
Gefährliche Abfälle
Gewerbeabfälle
Kanalreinigung
Miet-Toiletten
Sperrmüll
Straßenreinigung
Wertstoffe

GOJER Umwelt.
Der Entsorger

Tel. 04232/89222 Fax 04232/89222-23 Email office@gojer.at WEB www.gojer.at

GKV HAUSTECHNIK

Heizung kaputt oder Lust auf ein neues Bad?

Seit **25 Jahren** ist die GKV-Haustechnik mit **60 Profis** für Sie da – regional, zuverlässig und **schnell im Notfall**.

Herr Christoph Spitzer / Niederlassungsleiter GKV-Haustechnik GmbH in Völkermarkt, steht Ihnen mit seiner langjährigen Erfahrung gerne zur Verfügung:

T: 04232/29 70 E: office@gkv-haustechnik.at

■ 10 Jahre E.S.C. Eiser Segelclub - Eine Erfolgsgeschichte voller Abenteuer

Der E.S.C. Eiser Segelclub feiert im Jahr 2026 sein 10-jähriges Bestehen. Was heute ein aktiver Verein mit rund 35 bis 40 Mitgliedern ist, begann bereits 2013 mit einer kleinen Gruppe von sechs Männern während eines Segeltörns in Kroatien.

Dieser erste gemeinsame Törn legte den Grundstein für die Leidenschaft zum Segelsport. Für die meisten Teilnehmer war es damals der erste Kontakt mit dem Segeln und zugleich der Beginn einer Begeisterung, die bis heute anhält. In den folgenden Jahren wurden die gemeinsamen Segelreisen im Mittelmeerraum zur festen Tradition. Das stetig wachsende Interesse führte schließlich dazu, dass vor dem Segeltörn 2016 die offizielle Vereinsgründung erfolgte.

Seither organisiert der E.S.C. Eiser Segelclub jährlich einen vereinsinternen Segeltörn, der bereits in den Revieren Kroatiens und Griechenlands ausgetragen wurde. Doch nicht nur die Gewässer des Mittelmeers werden von den „Eiser Wölfen“ befahren, auch heimische Seen und Gewässer stehen regelmäßig auf dem Programm.

Der Verein steht für Gemeinschaft, Freundschaft und generationsübergreifendes Lernen. Die offene Vereinskultur ermöglicht es, dass Jung von Alt lernt und umgekehrt. Besonders stolz sind die Mitglieder auf ihre vereinseigenen Traditionen und Symbole: die Vereinsflaggen, Abzeichen, die eigene Hymne, den Wolf als Wappentier sowie den handgeschmiedeten Eiser-Cup-Pokal, der Jahr für Jahr ausgesegelt wird.

Interessierte können als Mitgliedsanwärter erste Kontakte knüpfen, an Vereinsaktivitäten teilnehmen und die Generalversammlung besuchen. Die Aufnahme als Mitglied erfolgt traditionell über die Teilnahme an einer vereinsinternen Segelveranstaltung wie dem Eiser Cup.

Das 10-jährige Jubiläum wird heuer gebührend gefeiert. Einerseits bei einer Vereinsfeier am Wörthersee, andererseits bei einem besonderen Jubiläumstörn in Kroatien. Mit drei Segelyachten/Katamarane und 28 Teilnehmern wird dabei auf die vergangenen zehn Jahre zurückgeblickt und gleichzeitig Kurs auf die Zukunft gesetzt.

Der E.S.C. Eiser Segelclub blickt stolz auf eine erfolgreiche Entwicklung zurück und freut sich auf viele weitere Jahre voller Segelabenteuer, Kameradschaft und unvergesslicher Erlebnisse auf dem Wasser.

Interessierte können sich jederzeit unter eisersegelclub@gmail.com an den Verein wenden oder direkt mit Vereinsmitgliedern Kontakt aufnehmen.

■ Aktive und unternehmungslustige PVÖ OG. Untermittendorf

Die PVÖ OG. Untermittendorf lud ihre Vereinsmitglieder am 18.04.2026 in die Mostschenke Kaschnig in Eis zu einer Frühlingsjause ein. Wir verbrachten gemeinsam einen unterhaltsamen Nachmittag und natürlich war jedes anwesende Mitglied zu einer Buschenschankjause mit Getränk eingeladen.

Am 08.05.2026 fand unsere alljährliche Mutter- und Vaterschaftsfeier im Gasthaus Temel in Untermittendorf statt. Die Obfrau freute sich die zahlreich erschienenen Mitglieder und als Ehrengast den Bgm. Rudolf Skorjanz begrüßen zu dürfen. Im Rahmen dieser Feier wurden einige Mitglieder für ihre langjährige Mitgliedschaft beim PVÖ geehrt. Von Frau Luise Macek und Frau Rosi Sadnek wurden Mutter- und Vaterschaftsgedichte vorgetragen. Es waren alle zu einem gemeinsamen Mittagessen eingeladen und anschließend gab es wieder unsere selbstgebackenen Kuchen. Jedem Mitglied wurde auch noch ein kleiner Blumengruß überreicht.

Am 22.04.2026 führte uns ein Ausflug gemeinsam mit der PVÖ OG. Ruden nach Wiener Neudorf zur Produktionswerkstätte der Schwedenbomben. Dort angekommen erhielten wir einen Vortrag über die Geschichte und Erzeugung der Schwedenbomben. Ein besonderes Highlight war natürlich der Workshop, wo jeder 2 Schwedenbomben nach seiner eigenen Kreation herstellen und diese natürlich auch mit nach Hause nehmen durfte. Danach ging es weiter nach Laxenburg ins Restaurant Flieger & Flieger wo wir unser gemeinsames Mittagessen einnahmen. Dann fuhren wir weiter nach St. Stefan ob Stainz in die Buschenschank Ofenpeter, wo wir uns die gute Jause und die Getränke bei gemütlicher Unterhaltung schmecken ließen, bevor es wieder nach Ruden ging. Es war wieder einmal ein unterhaltsamer und gemütlicher Ausflug der PVÖ OG. Ruden und Untermittendorf.





Die Malerprofis - Qualität vom Fachbetrieb! Innen- & Außenanstriche, Fassadenstriche, Holzschutz, div. Sanierungen inkl. Gerüst. Gratis Beratung - gleich anrufen!

Tel. 0688/64 36 10 71

■ Gemischter Chor Ruden

Der „Gemischte Chor Ruden“ unter der Leitung von Michaela Trappitsch, war in den vergangenen Wochen bei mehreren Anlässen wieder sehr aktiv. Eine Kleingruppe des Chores gestaltete die Muttertags- und Vatertagsfeier im Gasthaus Trappitsch gesanglich und sorgte für eine stimmungsvolle Atmosphäre. Die Obfrau des Pensionistenverbandes Ruden Hildegard Skrinar las passende Gedichte vor, und dankte den Sängerinnen und Sängern für ihr Engagement und Mitwirken.



Ein weiterer Auftritt führte den Gemischten Chor Ruden in die Tagesstätte Sene Cura nach Frantschach, wo die Muttertagsfeier ebenfalls musikalisch umrahmt wurde. Mit ihrem abwechslungsreichen Programm konnten die Sängerinnen und Sänger, gemeinsam mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Tagesstätte das Publikum begeistern, und wurden mit großem Applaus sowie anerkennenden Worten verabschiedet.

Mitte Juni fand zudem ein ganztägiger Singtag statt. Neben intensiven Proben hatten alle Chormitglieder die Möglichkeit, bei Irina Lopinsky individuelle Stimmbildung in Anspruch zu nehmen. Im Mittelpunkt der Probenarbeit stand bereits das **Herbstkonzert**, das am **26. September im Bildungszentrum Ruden** stattfinden wird.

Bei diesem Konzert, wird das Vokalquartett Klangquadrat, die Harmonika- Staatsmeisterin Laura Rampitsch sowie das Musikensemble holbe/holbe dabei sein!

Der Gemischte Chor Ruden lädt schon jetzt herzlich zu diesem Konzert ein und freut sich auf zahlreiche Zuhörerinnen und Zuhörer.



WaschCenter-Ruden
... einfach besser sauber!



KFZ-Technik WAGNER
KFZ-Reparatur §57a | Versicherungsabwicklung
Gewerbestraße 10, A-9113 Ruden, 0664 30 880 41

■ Von den Kleinsten bis zur Kampfmannschaft – Fußball in Ruden lebt

Der Nachwuchs nimmt beim SV Ruden einen besonders hohen Stellenwert ein. In unserer **U7-Mannschaft** mit den Betreuern Thomas Morak und Mario Londer stehen vor allem die Freude an der Bewegung und der spielerische Umgang mit dem Fußball im Vordergrund. Dabei sammeln die Kinder ihre ersten Erfahrungen und entwickeln Begeisterung für den Teamsport. Mit Trainer Sandro Paulitsch werden den jungen Spieler:innen in den Altersklassen **U10** und **U11** bereits die grundlegenden fußballerischen Fähigkeiten vermittelt. Neben Technik und Spielverständnis stehen auch Teamgeist und Fairplay im Mittelpunkt der Ausbildung.

Besonders erfreulich verlief die Entwicklung unserer **U12- und U14-Mädchenmannschaften**. Da diese Teams ausschließlich aus Anfängerinnen bestehen, war die Saison eine große Herausforderung. Durch den engagierten Einsatz der Spielerinnen und Trainer (Dominik Theuermann und Fabian Karner) konnten jedoch deutliche Fortschritte erzielt werden. Besonders stolz sind wir darauf, dass bereits die ersten Siege gefeiert werden konnten. Ziel ist es, die Mädchen kontinuierlich weiterzuentwickeln und sie in naher Zukunft schrittweise in die Damen-Kampfmannschaft zu integrieren.

Auch unsere **Damen-Kampfmannschaft** unter Trainer Klaus Bierbaumer blickt auf eine erfolgreiche Saison zurück. In der Kleinfeldmeisterschaft erreichte das Team den hervorragenden **2. Platz** und bei der Teilnahme an den United World Games wurde der **3. Platz** erreicht. Diese Erfolge sind ein Beweis für die positive Entwicklung des Frauenfußballs in Ruden. In der kommenden Saison wird die Mannschaft erstmals in der **Großfeldmeisterschaft** antreten und sich dort neuen sportlichen Herausforderungen stellen.

Im Erwachsenenbereich verlief die Saison für unsere **Herren-Kampfmannschaft** hingegen nicht nach Wunsch. Für die kommende Spielzeit wurde mit **Manfred Plösch** ein neuer Trainer verpflichtet. Gemeinsam mit der Mannschaft soll der Blick wieder nach vorne gerichtet werden, mit dem klaren Ziel, in der Meisterschaft um die vorderen Plätze mitzuspielen.

Ein wichtiger Bestandteil unseres Vereins ist außerdem die **Reservemannschaft** (Trainer Helmut Koller), die den jungen Spielern den Übergang in den Erwachsenenfußball erleichtert und gleichzeitig eine wichtige Ergänzung für die Kampfmannschaft darstellt.

Ein besonderes Highlight erwartet alle fußballbegeisterten Kinder zu Beginn der Sommerferien: Von **Mittwoch, 15. Juli bis Samstag, 18. Juli 2026** findet am Sportplatz in Ruden erstmals ein **Kinder-Fußball-Sommerncamp** statt. Spiel, Spaß und abwechslungsreiche Trainingseinheiten stehen dabei im Mittelpunkt. Interessierte können sich bei **Thomas Morak** unter **0664/1884915** anmelden.



MALEREI ANSTRICH FASSADEN

Thomas Skorianz
St. Nikolai 38 | 9113 Ruden
malerei-skorianz@a1.net | 0664 240 442 9



WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

Wir suchen eine **Teilzeitkraft** für die Unterhaltsreinigung in **Völkermarkt!** 50+ auch herzlich willkommen!
Erfahrung von Vorteil, Bezahlung lt. KV

Bewerbung unter:
0463/509 409 oder service@brillant-reinigung.at

■ TC Untermittendorf – Wechsel an der Vereinsspitze

Der Tennisclub Untermittendorf wurde 1989 gegründet und blickt auf eine erfolgreiche Vereinsgeschichte zurück.

Nach über 20 Jahren als Obmann legte Theo Kaspar seine Funktion mit Ende der vergangenen Saison zurück. Mit viel Leidenschaft, Engagement und Herzblut hat er den Verein über zwei Jahrzehnte geprägt und erfolgreich geführt.

Der gesamte Tennisclub bedankt sich bei **Theo Kaspar** für seinen unermüdlichen Einsatz und seine langjährige, wertvolle Arbeit für den Verein. Auch wenn er das Amt des Obmanns zurückgelegt hat, bleibt er dem TC Untermittendorf weiterhin eng verbunden und wird den Verein auch künftig mit seiner Erfahrung und seiner Begeisterung für den Tennissport unterstützen. Bei der Jahreshauptversammlung im Jänner 2026 im Gasthaus Temel wurde Robert Sadnek-Perchtold zum neuen Obmann gewählt. Er möchte die erfolgreiche Arbeit seines Vorgängers fortführen und gemeinsam mit dem Vorstand die Zukunft des Vereins aktiv gestalten.

Wir wünschen **Robert Sadnek-Perchtold** für seine neue Aufgabe viel Erfolg und freuen uns auf viele weitere erfolgreiche Jahre beim TC Untermittendorf.

Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen!

Wir freuen uns über jede neue Spielerin und jeden neuen Spieler. Wer Freude am Tennissport und an einer guten Gemeinschaft hat, ist beim TC Untermittendorf jederzeit herzlich willkommen!

■ Red Biker Kärnten – Ein aktives Vierteljahr liegt hinter uns

Wieder ist ein Vierteljahr vergangen, und die Mitglieder der Red Biker Kärnten können auf viele schöne gemeinsame Stunden und erfolgreiche Veranstaltungen zurückblicken.

Die Motorradsaison bringt leider jedes Jahr auch zahlreiche Unfälle mit sich. Immer wieder sind Motorradfahrerinnen und Motorradfahrer in schwere, teilweise sogar tödliche Verkehrsunfälle verwickelt. Diese traurige Entwicklung lässt die Unfallstatistik weiter ansteigen und erinnert uns daran, wie wichtig gegenseitige Rücksichtnahme und verantwortungsvolles Verhalten im Straßenverkehr sind. Umso erfreulicher ist es, dass unser Club bislang von schweren Unfällen verschont geblieben ist.



Unsere traditionellen Veranstaltungen – die Sternfahrt am 1. Mai, die Motorradweihe sowie das Familienfest – waren auch heuer wieder bestens besucht. Ein besonderer Höhepunkt war die gemeinsame Saisonöffnungsausfahrt mit der anschließenden Motorradweihe. Rund 60 Motorräder nahmen daran teil. Für die ausgezeichnete Begleitung und Unterstützung durch die Exekutive möchten wir uns herzlich bedanken.



Auch die kommenden Wochen versprechen interessante Aktivitäten. Mit 18 Teilnehmerinnen und Teilnehmern werden wir gemeinsam nach Medulin reisen. Darüber hinaus steht ein Besuch im Seniorenheim in Frantschach auf dem Programm. Dort möchten wir den Bewohnerinnen und Bewohnern einige schöne Stunden bereiten und ein Zeichen der Verbundenheit mit den älteren Menschen unserer Gesellschaft setzen.

Im Namen der Red Biker Kärnten wünsche ich allen Bürgerinnen und Bürgern, unseren Freunden sowie unseren Mitgliedern eine unfallfreie Motorradsaison, Gesundheit und ein respektvolles Miteinander auf unseren Straßen.

Jonny, Präsident der Red Biker Kärnten



MAZDA

MAZDA PRIVASNIK

RUDEN | TEL. 04234/244 | WWW.PRIVASNIK.MAZDA.AT

■ Wir gratulieren herzlichst zum Geburtstag:

Cäcilia Radocha, 70 Jahre, St. Nikolai

Marion Attelschek, 70 Jahre, Unternberg

Hemma Strutz, 75 Jahre, Obermitterdorf

Hans Sauer, 91 Jahre, St. Jakob

Erika Pirkel, 94 Jahre, Obermitterdorf

Juliane Samitsch, 97 Jahre, Unternberg



Marianne Grillitsch,
70 Jahre, Obermitterdorf



Maria Huttmann,
70 Jahre, Obermitterdorf



Walter Trad,
70 Jahre, Eis



Waltraud Trattner,
70 Jahre, Eis



Elisabeth Karner,
70 Jahre, Kanaren



Ingrid Grager,
80 Jahre, Lippitzbach



Heinrich Schwarz,
70 Jahre, Obermitterdorf



Franz Tömel,
70 Jahre, Eis



Paul Oswaldi,
90 Jahre, Ruden



Burghard Kropp,
70 Jahre, Dobrowa



Johanna Granig,
80 Jahre, Ruden



Vida Piuk,
80 Jahre, Obermitterdorf



Maria Motschnig,
90 Jahre, Obermitterdorf



Alex Haschei,
70 Jahre, Obermitterdorf



Stanislaus Spieler,
80 Jahre, St. Martin



Angela Pietnik,
85 Jahre, St. Radegund

■ Wir trauern um

Ingeborg Skorjanz
Marianna Kaiser
Wilhelm Gabriel
Richard Hanschur
Valentin Klemenjak

Sandro Kosche
Johann Kropp
Anna Samitsch
Johann Samitsch

■ Kostenloser Schwimmkurs für Kinder in den Sommerferien

Die Gemeinde Ruden bietet in Kooperation mit dem Land Kärnten wieder einen **kostenlosen Schwimmkurs für Kinder im Alter von 5 bis 8 Jahren** (Jahrgänge 2018–2021) an. Der Kurs findet von **17. bis 21. August 2026** jeweils vormittags im Erlebnisbad Bleiburg statt. Die genauen Zeiten sowie die Einteilung der Gruppen werden etwa 1–2 Wochen vor Kursbeginn von der Schwimmlehrerin „Michi“ bekanntgegeben.

Für die Gemeinde Ruden stehen 18 Plätze zur Verfügung. Sollten diese nicht vollständig von Gemeindegkindern belegt werden, können auch Kinder aus anderen Gemeinden teilnehmen.

Anmeldeschluss ist Donnerstag, der 16. Juli 2026.

Das Anmeldeformular ist auf der Homepage unter www.ruden.at sowie am Gemeindeamt erhältlich.

Der Eintritt ins Schwimmbad ist nicht inkludiert und direkt an der Kassa zu bezahlen.

■ Erste-Hilfe-Auffrischkurs im Herbst 2026

Die Gemeinde bietet im Herbst 2026 einen 8-stündigen Erste-Hilfe-Auffrischkurs (8 Unterrichtseinheiten) an. Der Kurs findet an einem Samstag statt, der genaue Termin wird noch bekanntgegeben.

Anmeldungen sind ab sofort am Gemeindeamt unter der Telefonnummer 04234/218 möglich. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt – eine rasche Anmeldung wird daher empfohlen.

Der Kurs bietet die Möglichkeit, vorhandene Erste-Hilfe-Kenntnisse aufzufrischen und zu vertiefen.

■ Aufforstungsprojekt in Ruden: Gemeinsam für einen klimafitten Wald

Ein wichtiges Zeichen für Nachhaltigkeit und gelebten Klimaschutz wurde kürzlich in der Gemeinde Ruden gesetzt: Eine durch Kalamitäten geschädigte Waldfläche der Gemeinde konnte im Rahmen eines Aufforstungsprojekts mit klimafitten Baumarten neu bepflanzt werden. Die Aufforstung erfolgte in Kooperation mit dem 1. Jahrgang der LFS Goldbrunnhof. Mit großem Einsatz beteiligten sich die Schülerinnen und Schüler an den Pflanzarbeiten und leisteten damit einen wertvollen Beitrag zur Wiederbewaldung der betroffenen Fläche.

Ziel der Maßnahme ist es, einen widerstandsfähigen und zukunftsfiten Waldbestand zu schaffen, der den Herausforderungen des Klimawandels besser standhält. Die Verwendung klimafitter Baumarten soll dazu beitragen, die Stabilität des Waldes langfristig zu sichern und ihn gegenüber Trockenheit, Schädlingen und Extremwetterereignissen zu stärken. Neben dem praktischen Nutzen für den Wald stand auch der Bildungsaspekt im Mittelpunkt: Die Jugendlichen konnten wichtige Erfahrungen im Bereich Waldbau und nachhaltiger Forstwirtschaft sammeln.

Zusammenfassend stellt das Projekt eine sinnvolle und nachhaltige Maßnahme zur Wiederbewaldung geschädigter Flächen dar und stärkt zugleich das Bewusstsein für die Bedeutung klimafitter Wälder.

■ Trinkwasserqualität

Die aktuelle Trinkwasseruntersuchung bestätigt die ausgezeichnete Qualität unseres Trinkwassers. Sämtliche untersuchten mikrobiologischen, chemischen und physikalischen Werte entsprechen den gesetzlichen Vorgaben der Trinkwasserverordnung. Das Wasser kann daher ohne Einschränkungen als Trinkwasser verwendet werden.

Besonders hervorzuheben sind:

- * Gesamthärte: 16,6 °dH (hartes Wasser)
- * pH-Wert: 7,6 (neutral bis leicht alkalisch)
- * Nitrat: 5,44 mg/l (deutlich unter dem Grenzwert von 50 mg/l)
- * Keine coliformen Bakterien, E. coli oder Enterokokken nachweisbar.

Auch die Inspektion der Wasserversorgungsanlage ergab keine Mängel. Die gesamte Anlage befindet sich in einem ordnungsgemäßen Zustand und gewährleistet eine sichere Versorgung der Bevölkerung mit hochwertigem Trinkwasser.

Bitte beachten Sie: Trinkwasser ist ein kostbares Gut. Ein bewusster und sparsamer Umgang trägt dazu bei, diese wertvolle Ressource zu erhalten.

■ Kostbares Trinkwasser in den Gemeinden – haben wir in Zukunft noch Wasser?

Im österreichischen Durchschnitt werden etwa **130 Liter Wasser pro Tag und Person** wertvolles Trinkwasser verbraucht. Nur **3 Liter davon werden zum Trinken und zur Essenszubereitung** benötigt. Die Toilettenspülung und die Gartenbewässerung benötigen annähernd die Hälfte des häuslichen Wasserverbrauchs. Somit kann durch die Regenwassernutzung eine Familie ca. **30 – 50 %** der Kosten für Trinkwasser einsparen!

Wenn sie vor haben eine Regenwassersammelanlage einzubauen, zur Nutzung für Haus und Garten. Machen sie mit - beantworten sie die Frage und gewinnen sie!

Seitens der Gemeinde und der KLAR! - Klimawandelanpassungs-Modellregion Südkärnten wird der Einbau von Regenwassersammelanlagen unterstützt. Im Rahmen des folgenden Gewinnspieles können sie 2 Gutscheine a € 750,- *) für Regenwassersammelanlagen gewinnen.

Gewinnfrage:

Was wäre eine gute Lösung Wasser zu sparen?

- 1 PV-Anlage
- 1 Windrad
- 1 Regenwassersammelanlage (Regenwasserzisterne)



Senden sie die richtige Antwort bis 15. Juli 2026 per E-Mail an: reinhard.schildberger@lag-uk.at

Verein KLIMA Südkärnten, Klagenfurter Str. 10, 9100; www.klima-suedkaernten.at

Die Gewinne werden unter allen Teilnehmerinnen mit der richtigen Antwort verlost. Die Gewinner werden per E-Mail verständigt. Die Übergabe erfolgt durch den Bürgermeister der Gemeinde. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ihre Daten werden nicht weitergegeben und nur für die Dauer der Aktion gespeichert. *) **Die Gutscheine können nur bei Umsetzung eines Projektes, einer Regenwassersammelanlage eingelöst werden!**

■ Sprechtage

Anmeldung im Gemeindeamt Ruden erforderlich 04234/218

STEUERBERATER

| Sommerpause | 03.09.2026

RECHTSANWALT

10.07.2026 | 07.08.2026 | 11.09.2026

NOTAR

16.07.2026 | 20.08.2026 | 17.09.2026

■ Entsorgung Sperrmüll und Problemstoffe

Ort: Altstoffsammelzentrum Ruden,
Gewerbestraße 5, 9113 Ruden

06.08.2026 13:00 bis 18:00 Uhr

07.08.2026 08:00 bis 11:00 Uhr

03.09.2026 13:00 bis 18:00 Uhr

04.09.2026 08:00 bis 11:00 Uhr

■ Information zur Entsorgung der Gelben Säcke

Die Gemeinde informiert, dass Gelbe Säcke leider nicht beim Altstoffsammelzentrum abgegeben werden können, da es keine Depotfläche gibt. Die Abholung erfolgt ausschließlich zu den im Gemeindekalender gekennzeichneten Terminen (Symbol „G“ für Gelbe Säcke). Bitte stellen Sie die Gelben Säcke an diesen Tagen rechtzeitig am Straßenrand zur Abholung bereit. Die Gemeinde bittet um Verständnis und Einhaltung dieser Regelung, um einen reibungslosen Ablauf der Entsorgung sicherzustellen.

Veranstaltungen Juli - September

JULI

12.07.2026 Pensionisten OG Ruden – Sommerfest – GH Fastlwirt

15.07.2026 Babytreff 09:00 bis 12:00 Uhr

19.07.2026 FF Ruden – Rudner Kirchttag – Rüsthaus Ruden

26.07.2026 Schachmaty Ruden – Beginn 2. Rudener Seniorenopen – BZ Ruden

AUGUST

01.08.2026 Schachmaty Ruden – Ende 2. Rudener Seniorenopen – BZ Ruden

05.08.2026 Babytreff 09:00 bis 12:00 Uhr

07.08.2026 FF Untermitteldorf – Zeltfest – Rüsthaus Untermitteldorf

09.08.2026 FF Untermitteldorf – St. Radegunder Kirchttag, Rüsthaus Untermitteldorf

19.08.2026 Babytreff 09:00 bis 12:00 Uhr

SEPTEMBER

02.09.2026 Babytreff 09:00 bis 12:00 Uhr

13.09.2026 Seniorenbund Ruden – Schnitzfest – GH Fastlwirt

16.09.2026 Babytreff 09:00 bis 12:00 Uhr

19.09.2026 Schachmaty Ruden – Schnellschachturnier – GH Trappitsch

20.09.2026 Pfarre Goretschach – Erntedank – St. Nikolai

26.09.2026 Gemischter Chor Ruden – Liederabend – BZ Ruden

SIE DENKEN AN EINE WÄRMEPUMPE?

bis zu
2.000 €
KELAG-PRÄMIEN

+
zusätzliche
Bundes-
& Landes-
förderung

**JETZT
PERSÖNLICH
BERATEN
LASSEN.**

Mit der Kelag wird aus einer Idee ein Projekt – dank Beratung, die **MEHR** kann.

WIR BEGLEITEN SIE SCHRITT FÜR SCHRITT:

- ✓ **Individuelle Beratung** verständlich und unabhängig
- ✓ **Planung & Umsetzung** mit erfahrenen Partnerbetrieben
- ✓ **Förderungen** optimal nutzen

Der erste Schritt zu Ihrer Wärmepumpe:
kelag.at/wp-beratung

kelag



Kärntner Linien
Wir verbinden.

UMSTEIGERTAGE

Mit
Gewinn-
spiel!

Bus und Bahn in ganz
Kärnten kostenlos testen!

UMSTEIGER TAGE

16.–22. September

Die Beförderung erfolgt nach Maßgabe der freien Plätze.
Keine Anrechnung auf gültige Zeitkarten möglich. Gilt nicht für Sonderverkehre.

Alle Infos: www.kaerntner-linien.at